

Welcome Remarks by the Chairman Spencer P. Kuo (郭思平教授)
On the occasion of
The Chinese American Academic and Professional Society (CAAPS)
37th Annual Convention
Sheraton LaGuardia East Hotel
Flushing, New York
Sunday, July 29, 2012



Honorable Guests and Friends, Ladies and Gentlemen - Good evening!
 各位嘉賓-晚上好!

I am very honored to represent the Chinese American Academic and Professional Society (CAAPS) and to welcome you and thank you for participating in the 37th annual Convention.

我非常榮幸代表 美東華人學術聯誼會 歡迎大家，感謝各位嘉賓 光臨 第 37 屆年會。

Since its founding 37 years ago, CAAPS has been a mainstay of the Chinese-American community. This is attributed to the continuous effort over the years from the past presidents, the members of their executive committee, and directors of the board. Of course, your continuous support is the main cause for CAAPS success.

自它成立 37 年來，美東華人學術聯誼會，在各個專業，長期為社區提供 學術交流，舉辦講座，已經成為華人社區 一個具有 相當影響力的 社團組織。這一切都歸公於歷任會長，工作小組成員，及董事們的長期努力與無私的奉獻。當然，各位嘉賓的長久支持 也是美東華人學術聯誼會 成功的主因。

2012 Executive Committee

執行委員會

CAAPS Officers 委員會成員

President 會長

Dr. Moses C.H. Chang 張彰華 博士

Vice Presidents 副會長

Convention Affairs: Mr. Tao Lin 林志濤 先生

External Affairs: Mr. Hwei-Sze (Jeff) Chen 陳輝泗 先生

Convention Affairs: Ms. Selena Wang 王嘉玲 女士

Academic Affairs: Mr. Kai Chou 周 愷 先生



Members 執行委員

Joe Chang 張仲翹, Yider Ho 何怡德, Hui-Yin Hsu 徐慧茵,

Grace Jeng 鄭衣音, Sophia Kuo 錢萍, Han Lee 李 函,

Jennifer Tung 童惠珍, Roger Wang, Weilien Wen 文維廉,

Cheng-Hsun Wu 吳政勳, ShianKwei Wang 王向葵, Marisa Yang

Advisors to President 顧問

Mr. Jerry Cheng 鄭向元 先生

Treasurer 財務: Ms. Kathy Chien 孫鴻湘 女士

Secretary 秘書: Ms. Sheena Cheng 程慈馨 女士



The theme of this year's technical program of the convention is "Innovation and Sustainability in the New Era of Globalization." Under the leadership of President Moses Chang, the Executive Council has organized an enriching program that consists of seven technical sessions and an open forum, which were held and well received by the attendees in the afternoon. On behalf of the board, I thank them; in addition, I would also like to thank session organizers, chairs, and speakers for their efforts.

本屆年會的主題是「全球化時代下之永續發展與創新」。在會長張彰華博士的領導下，工作小組舉辦了涵蓋七個領域的學術會議和一個 公開論壇。於今天下午圓滿結束。我代表董事會，感謝所有參與策劃的 各組招集人，主持人，與講員；感謝 他們的貢獻。

Dinner Banquet Keynote Speaker
晚宴主題演講人



Dr. Lien Chan 連戰 博士
「The road to peace and Republic of China's next Golden Decade」

We are particularly honored to have a visionary statesman, Dr. Lien Chan, to be the banquet keynote speaker, who will address an emerging topic vital to all Chinese people.

今晚我們非常榮幸請到一位有遠見的卓越政治家，連戰博士，作為今晚 大會的主講人。他的講題是“和平之旅和中華民國的黃金十年”，所有中國人關心的議題。

Tonight, we have many respectable guests; in fact, everyone here is special to us. I would like to introduce several of them.



Mrs. Ming Lee
李王明純 女士

Let's first welcome Mrs. Ming Lee, a close friend of Dr. Lien family;

李王明純 女士。

Chinese Consolidated Benevolent Association (CCBA) President Paul Ng;

紐約中華公所主席 吳國基先生。



CCBA President Paul Ng
紐約中華公所主席 吳國基先生



Ms. Angela Chao; 趙安吉 女士

She was instrumental in inviting tonight's keynote speaker, Ms. Angela Chao, let's give her a round of applause to thank her.

趙安吉 女士

Amb. Andrew Kao and Mrs. Kao; Amb. Kao provided us a lot of support, thank you.

高振群 大使與夫人高李靜玖 女士



Amb. Andrew J. C. Kao and Mrs. Jin Kao
高振群 大使與夫人高李靜玖 女士



總統府
國家顧問
陳錫蕃大使
Amb. Stephen S. F. Chen
National Policy Advisor to the President

Amb. Stephen Chen, who accompanied Dr. Lien for the famous breaking the ice trip

陳錫蕃 大使

Amb. Jason Yuan and Mrs. Yuan; I learned that Mrs. Yuan is excellent in cooking. I hope tonight's dishes can pass her standards.

袁健生 大使與夫人袁吳垣玲女士



Amb. Jason Yuan and Mrs. Maggie Yuan
袁健生 大使與夫人袁吳垣玲女士



Dr. James Chao; 趙錫成 博士

Dr. James Chao, who is our Honorary Chairman and founder.

趙錫成 博士; 我順便提一提，他是民國 38 年古臨頭大捷的英雄之一。

The honorable couple, Senator Mitch McConnell and Secretary Elaine Chao, both have devoted a lifetime to serving the people in this country.

美國參議院共和黨領袖參議員麥康奈爾先生與美國前勞工部部長趙小蘭女士



Senator Mitch McConnell and Secretary Elaine Chao
美國參議院共和黨領袖參議員 麥康奈爾 先生

美國前勞工部部長
趙小蘭 女士



Honorable Dr. Lien Chan and Mrs. Fang-Yu Lien; 連戰 博士與夫人連方瑀 女士

Now let's welcome the special couple, Dr. Lien Chan and Mrs. Fang-Yu Lien, one of the most respectable statesmen and his forever lovely wife.

連戰主席與夫人連方瑀 女士

I like to mention that Ms. Lien Hui-Hsin (連惠心) was also instrumental in getting her parents here for CAAPS.

We also invited Mr. Sean Lien (連勝文), but he has a conflict in schedule.



Lien Yong-Hsin (連詠心) and Lien Hui-Hsin (連惠心)

Mr. Sean Lien (連勝文)

連方瑀 女士

Finally, I would like to acknowledge Prof. Alpha Chiang and Mrs. Emily Chiang for sharing a precious photo of Mrs. Lien receiving MS degree from University of Connecticut.

Remarks by Chairman Spencer P. Kuo

(郭思平教授)

on the occasion of introducing

Ms. Elaine L. Chao (趙小蘭 女士)

to be the presenter of

the Distinguished Lifetime

Achievement Award, 卓越終身成就獎
received by

Dr. Lien Chan (連戰 博士)

from the Chinese American Academic
and Professional Society (CAAPS)
37th Annual Convention

2012 CAAPS Awards

美東華人學術聯誼會 2012年會獎

Distinguished Lifetime Achievement Award

卓越終身成就獎

Dr. Lien Chan 連戰 博士

Honorary Chairman of the Nationalist Party (Kuomintang), Republic of China

Former Vice President of the Republic of China

中國國民黨榮譽黨主席

前中華民國副總統

“創辦全民健保，建立交通與電訊系統數位化；經由破冰之旅，促成兩岸交流，擴大合作，和平發展”

Chinese American Academic and Professional Society (CAAPS) is very happy and honored to have Secretary Elaine Chao to introduce Dr. Lien Chan, the recipient of CAAPS's most prestige award, the distinguished lifetime achievement award.

Both of them are outstanding in their political careers; more important, they know each other for a long time. Let me take a few moments to show their family tie.

As early as in 1984, then Ms. Elaine Chao was a White House Fellow, she visited Minister Lien at



White House Fellow Elaine L. Chao receiving Eisenhower award in Taiwan, visiting Minister Lien at Ministry of Communications, August 1984



While Elaine L. Chao was White House Fellow visiting Taiwan, received Minister and Mrs. Lien's invitation for dinner together with her parents Dr. and Mrs. James S. C. Chao, August 1984

Ministry of Communications, while receiving Eisenhower award in Taiwan.

Later, Ms. Elaine L. Chao together with her parents Dr. and Mrs. James S. C. Chao received Minister and Mrs. Lien's invitation for dinner.



Chao family visiting Premier Lien's family for dinner together, Jan 1994



Premier Lien and family hosting a dinner for Chao family, Jan 1994

In 1994, Chao family visited Premier Lien's family for dinner together.

Premier Lien and family hosted the dinner for Chao family;

In 1996, Dr. and Mrs. Chao visited Dr. Lien, the then Vice President, in Dr. Lien's office.



Dr. Lien, the then Vice President received a visit from Dr. and Mrs. James and Ruth Chao in his office on June 21, 1996



Now let me give the floor to Secretary Chao.

(Photos are provided by Dr. James S.C. Chao)